



anwis



# ROLETY ZEWNĘTRZNE



instrukcja użytkowania

# Deklaracja właściwości użytkowych

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

nr .....

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

.....  
(Kod typu wyrobu, który pozwala na jednoznaczną identyfikację)

2. Nr typu, partii lub serii umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego wymagany zgodnie z art. 11 ust 4:

.....  
(nr, który będzie jednoznacznie identyfikował wyrób budowlany i znajdzie się na etykiecie wyrobu lub dokumentach towarzyszących względnie opakowaniu)

3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

.....

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust 5:

.....

5. Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela:

.....  
(nazwa i adres przedstawiciela zgodnie z pełnomocnictwem obejmującym zadania określone w art. 12 ust 2)

6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:

.....

7. Nazwa i numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej:

.....  
(nazwa i numer jednostki notyfikowanej, oraz określenie systemu oceny zgodności oraz rodzaj wydanego dokumentu – certyfikat własności użytkowych lub sprawozdanie z badań)

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki (1)	Właściwości użytkowe (2)	Zharmonizowana specyfikacja techniczna (3)

9. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 8.

Niniejsza deklaracja własności użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta:

.....  
(miejsce i data wystawienia)

.....  
(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

W związku ze zmianami przepisów w rozporządzeniu UE Deklaracje Właściwości Użytkowych wystawiane są indywidualnie.

## 2 Deklaracja właściwości użytkowych

---

## 3 Ogólne zalecenia obsługi

---

## 4-5 Instrukcja obsługi rolet zewnętrznych

---

## 6 Karta gwarancyjna / Ewidencja napraw

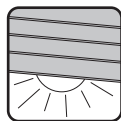
---

## 7 Warunki gwarancji

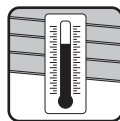
### ROLETY CHRONIĄ PRZED:



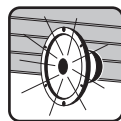
WŁAMANIEM



ŚWIATŁEM



TEMPERATURĄ



HAŁASEM



NIECHCIANYMI  
SPOJRZENIAMI

## Ogólne zalecenia obsługi

1. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.
2. W przypadku nieprawidłowej pracy produktu należy niezwłocznie powiadomić serwis.
3. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu działającego nieprawidłowo.
4. W czasie zamykania lub otwierania należy upewnić się czy w świetle otworu nie znajdują się jakiegokolwiek przeszkody.
5. Wyroby zaleca się myć wodą stosując łagodne środki myjące.



Zamieszczone rysunki mają charakter poglądowy.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian konstrukcyjnych i materiałowych.

# Instrukcja obsługi rolet zewnętrznych

W ofercie ANWIS znajdują się rolety obsługiwane ręcznie i automatycznie. Rolety mogą być montowane bezpośrednio za otworem okna (drzwi) jak i w jego świetle. Roleta zwijana jest do skrzynki. Jej ruch odbywa się w kierunku pionowym (góra-dół).



## OBSŁUGA RĘCZNA

### 1. OTWIERANIE

Do otwierania rolety służą

- nawijarka na taśmę lub sznur (Rys. A)
- nawijarka korbowa na taśmę lub sznur
- mechanizm korbowy ACE (Rys. B)
- mechanizm sprężynowy (Rys. C)

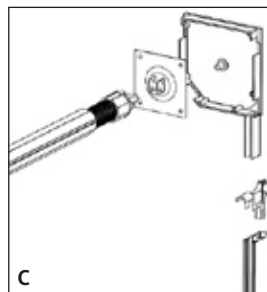
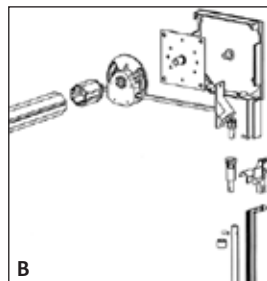
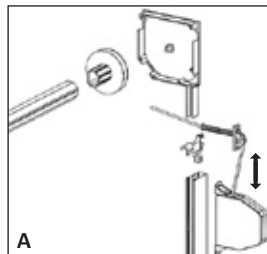
Przy ich pomocy pancierz rolety podnoszony jest w kierunku pionowym, do momentu, gdy zostanie zwinięty do skrzynki.

Aby otworzyć roletę ze sprężyną i zamkiem baskwilowym należy:

- włożyć kluczyk do zamka, a następnie jedną ręką przytrzymując za uchwyt znajdujący się w dolnej listwie pancierza (sprężyna ciągnie), przekręcić zamek o 360° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (Rys. D).

Aby otworzyć roletę ze sprężyną i rygłem ręcznym należy:

- jedną ręką przytrzymując za uchwyt znajdujący się w dolnej listwie pancierza (sprężyna ciągnie), przesunąć zasuwki rygla ręcznego do środka (Rys. E).



### 2. ZAMYKANIE

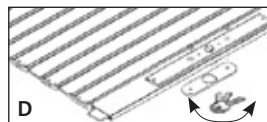
- przed zamknięciem rolety należy upewnić się, że w jej świetle nie znajduje się jakakolwiek przeszkoda
- do zamykania rolety służą nawijarka (taśmy, sznura), nawijarka korbowa oraz mechanizm korbowy ACE. Przy ich pomocy należy opuszczać roletę w kierunku pionowym do momentu gdy listwa końcowa dotknie parapetu lub ograniczników prowadnicy.

Aby zamknąć roletę ze sprężyną i zamkiem baskwilowym należy:

- trzymając za uchwyt ściągnąć pancierz ku dołowi (sprężyna ciągnie) włożyć kluczyk do zamka i przekręcić go o 360° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Aby zamknąć roletę ze sprężyną i rygłem ręcznym należy:

- trzymając za uchwyt ściągnąć pancierz ku dołowi (sprężyna ciągnie) przesunąć zasuwki rygla ręcznego do zewnątrz rolety.



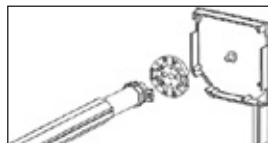
# Instrukcja obsługi rolet zewnętrznych



## OBSŁUGA AUTOMATYCZNA

Roleta wyposażona w napęd elektryczny może być sterowana za pomocą:

- nadajnika
- wyłącznika klawiszowego (impulsowy, manualny)
- wyłącznika kluczykowego (impulsowy, manualny)



### 1. NADAJNIK

Nadajniki oferowane przez firmę ANWIS mogą być jedno lub wielokanałowe. W zależności od typu nadajnika sterowanie roletą odbywa się poprzez wciśnięcie odpowiednich przycisków nadajnika (podnoszenie, opuszczanie, stop etc.), potwierdzone przez mignięcie diody LED. Po odpowiednim skonfigurowaniu sterowania jednym kanałem możemy sterować poszczególną roletą lub grupą rolet (stosując napędy z odbiornikami, lub przełączniki z funkcją odbiornika).

### 2. WYŁĄCZNIK

Wyłącznik klawiszowy impulsowy jest jednopozycyjny, a jego działanie oparte jest na zasadzie impulsu (stosowany z centralą sterującą) wyłącznik manualny jednopozycyjny i dwupozycyjny przeznaczony jest do sterowania tylko jedną roletą.

### 3. WYŁĄCZNIK KLUCZYKOWY

Wyłącznik kluczykowy jest wyłącznikiem jednobiegunowym, służącym do sterowania tylko jedną roletą. Dwubiegunowy służy do sterowania dwoma.

**Aby otworzyć roletę należy:**

- włożyć kluczyk do przełącznika i przekręcić go do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara
- przekręcić kluczyk z powrotem do pozycji wyjściowej

Powtórzenie powyższych czynności w kierunku przeciwnym rozpoczyna proces zamykania rolety. Przekręcenie kluczyka w czasie pracy rolety spowoduje jej zatrzymanie w osiągniętym w danym momencie położeniu.



Nie należy związać oblodzonego pancerza, używać rolety w której pancerz został przymarznięty do podłoża lub prowadnic.



#### UWAGA!

- Przed rozpoczęciem użytkowania rolety należy zapoznać się z niniejszą instrukcją
- W przypadku nieprawidłowej pracy rolety należy niezwłocznie powiadomić serwis
- Niedopuszczalne jest użytkowanie rolety działającej nieprawidłowo
- Przed uruchomieniem rolety należy odblokować zamek lub rygiel ręczny
- W czasie opuszczenia rolety należy upewnić się czy w świetle otworu nie znajduje się jakakolwiek przeszkoda
- Zabrania się wkładania rąk w prowadnice rolety
- Zabrania się polewania wodą rolet, przewodów, silnika, centrali
- Folie ochronną przylegającą do powierzchni skrzynki i prowadnic należy zdjąć najpóźniej dwa tygodnie po montażu
- Roletę zaleca się myć wodą stosując łagodne środki myjące
- Korbą do awaryjnego otwierania rolety można kręcić tylko w wypadku braku napięcia
- Szczególną uwagę na prace rolety należy zwracać w okresie zimowym.

# Karta gwarancyjna / Ewidencja napraw

## Karta gwarancyjna

TYP PRODUKTU

ELEWACYJNA

SOLIDO

NAOKIENNA

OWAL

NR ZLECENIA ..... ILOŚĆ ..... szt. KJ .....

Specyfikacja gwarancji:

.....  
kod zlecenia

..... / .....

.....  
numer dowodu zakupu

**GWARANT: (Sprzedawca), Autoryzowany Partner Handlowy ANWIS:**

.....  
pieczęć i podpis

**Producent:** ANWIS POLSKA Sp. z o.o., ul. Smocza 16/18, 87-800 Włocławek, www.anwis.pl

## Ewidencja napraw

..... / .....

.....  
data wykonania naprawy

.....  
typ usterki

.....  
podpis i pieczęć Gwaranta

..... / .....

.....  
data wykonania naprawy

.....  
typ usterki

.....  
podpis i pieczęć Gwaranta

..... / .....

.....  
data wykonania naprawy

.....  
typ usterki

.....  
podpis i pieczęć Gwaranta



anwis

ANWIS POLSKA Sp. z o.o.  
ul. Smocza 16/18  
WŁOCŁAWEK

rok produkcji .....13  
production year

EN 13659

Żaluzja zwijana tylko do stosowania  
zewnątrznego  
Roller shutter for external  
use only

Odporność na obciążenie wiatrem  
Wind resistance

kl. ....

# Warunki gwarancji

## - 1 -

Gwarancja obejmuje wyroby wyprodukowane przez ANWIS POLSKA Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławku przy ul. Smoczej 16/18, które zostały określone w karcie gwarancyjnej. Gwarancja udzielona zostaje przez Sprzedawcę, dalej nazywanego Gwarantem na warunkach określonych w niniejszym dokumencie.

## - 2 -

Gwarancja obejmuje powstałe z winy Producenta wady fabryczne produktów. Za wady fabryczne uważa się zastosowanie wadliwych materiałów, błędy produkcyjne i błędy konstrukcyjne.

## - 3 -

Gwarancją objęte są produkty określone w Specyfikacji Gwarancji.

## - 4 -

Uprawnienia z tytułu udzielonej gwarancji mogą być realizowane po przedstawieniu przez Kupującego ważnej, oryginalnej Karty Gwarancyjnej oraz paragonu lub faktury potwierdzającej zakup produktu. W przypadku, gdy Karta Gwarancyjna nie została poprawnie wypełniona, gdy dokonano w Karcie Gwarancyjnej jakichkolwiek korekt przez osoby nieuprawnione, a także gdy numer seryjny produktu został w jakikolwiek sposób zmieniony, zmasowany lub zatarty, Kupujący traci uprawnienia z tytułu gwarancji.

## - 5 -

Gwarancja udzielona zostaje na okres 36 miesięcy, liczony od daty potwierdzonej w Karcie Gwarancyjnej przez Sprzedawcę, od którego Kupujący nabył reklamowany produkt. Termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy reklamowanego produktu, licząc od dnia zgłoszenia reklamacji do dnia wykonania naprawy. Czas naprawy musi zostać potwierdzony w Karcie Gwarancyjnej. Kupujący w chwili odbierania naprawionej rzeczy ma obowiązek sprawdzić w karcie fakt potwierdzenia czasu naprawy. W przypadku wymiany produktu na wolny od wad, termin gwarancji biegnie na nowo w stosunku do wymienionego produktu.

## - 6 -

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń mechanicznych i wywołanych nimi wad;
- uszkodzeń wynikających z montażu, zmian lub napraw produktu dokonanych przez osoby inne niż uprawnione przez Producenta;
- uszkodzeń powstałych w związku z użyciem części zamiennych lub akcesoriów innych niż wyprodukowane lub stosowane przez Producenta;
- uszkodzeń powstałych w następstwie niezgodnej z przeznaczeniem eksploatacji produktu;
- uszkodzeń wynikłych ze zdarzeń losowych (pożar, powódź, uderzenie pioruna, bardzo niskie temperatury oraz inne klęski żywiołowe);
- konserwacji i czyszczenia produktów, a także wymiany bezpieczników, baterii;
- odbarwień powierzchni lakieru;
- naturalnych niewielkich odkształceń płaszczyzny taśmy aluminiowej, lameli drewnianych i powierzchni tkanin;
- produktów przecenionych, jako niepełnowartościowe.

## - 7 -

W przypadku stwierdzenia wady, Kupujący zobowiązany jest poinformować o tym Gwaranta, w ciągu 14 dni od daty jej zauważenia. Wady widoczne muszą być reklamowane w ciągu 7 dni od daty zakupu, nie później niż przed zamontowaniem produktu. Nie spełnienie powyższych warunków skutkować będzie utratą uprawnień z tytułu gwarancji.

## - 8 -

Warunkiem przyjęcia reklamacji produktu i wykonania naprawy gwarancyjnej jest weryfikacja i potwierdzenie istnienia wady fabrycznej produktu przez Gwaranta.

## - 9 -

Partner handlowy ANWIS jako gwarant zastrzega sobie prawo żądania od Kupującego dodatkowych informacji związanych z reklamowanym produktem.

## - 10 -

Realizacja zgłoszenia reklamacyjnego może nastąpić przez:

- naprawę reklamowanego produktu;
- wymianę reklamowanego produktu;
- zwrot kwoty pieniężnej, stanowiącej równowartość kwoty, jaką zapłacił kupujący nabywając reklamowany produkt.

Wyklucza się jakiegokolwiek inne możliwości realizacji zgłoszenia reklamacyjnego niż wyżej wymienione, a także ich łączenie.

## - 11 -

Gwarant, według wyboru Kupującego, wymieni produkt na nowy lub dokona zwrotu równowartości ceny produktu jeżeli:

- w okresie gwarancji dokonano trzech napraw gwarancyjnych tego samego produktu, a produkt nadal wykazuje wadę fabryczną uniemożliwiającą jego eksploatację;
- usunięcie wady fabrycznej jest niemożliwe lub nadmiernie utrudnione.

## - 12 -

Kupujący zobowiązany jest udostępnić produkt w sposób uzgodniony z Gwarantem, w celu dokonania weryfikacji i potwierdzenia istnienia wady fabrycznej zgodnie z pkt. 8 Karty Gwarancyjnej, a także umożliwienia wykonania naprawy gwarancyjnej, która w zależności od rodzaju stwierdzonej wady fabrycznej może zostać zrealizowana na miejscu u Kupującego, u Gwaranta bądź u Producenta. Dostarczenie produktu do siedziby Producenta następowało będzie za pośrednictwem Gwaranta, na koszt Producenta zgodnie z Ogólnymi Warunkami Sprzedaży obowiązującymi u Producenta.

## - 13 -

Od momentu dokonania weryfikacji i potwierdzenia istnienia wady fabrycznej produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym wady fabryczne będą usuwane niezwłocznie zgodnie z pkt. 10 Gwarancji.

## - 14 -

Wszystkie wadliwe produkty lub ich części, których wymiany dokonano w ramach gwarancji, stają się własnością Producenta.

## - 15 -

Odpowiedzialność Gwaranta za wady fabryczne produktu nie może przekroczyć jego wartości, określonej w cenniku wyrobu gotowego producenta. Producent i Gwarant nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikłe w następstwie wady fabrycznej produktu, takie jak naprawa szkody, utrata zysku i inne.

## - 16 -

W przypadku bezpodstawnego wezwania Gwaranta do naprawy gwarancyjnej, wszelkie koszty z tym związane ponosić będzie Kupujący.

## - 17 -

Kartę Gwarancyjną wydaje się w jednym egzemplarzu (bez duplikatów). Stanowi ona wraz z paragonem lub fakturą dokument, na podstawie, którego Kupujący może dochodzić swych praw z tytułu udzielonej gwarancji. W przypadku utraty niniejszej Karty Gwarancyjnej, nowa Karta Gwarancyjna nie będzie wydawana.

## - 18 -

Niniejsza gwarancja w odniesieniu do towarów konsumpcyjnych, w rozumieniu ustawy z dnia 27.07.2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. 2002/141/1176), nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

## - 19 -

Przyjęcie Karty Gwarancyjnej przez Kupującego oznacza zaakceptowanie niniejszych warunków gwarancji.



Zamieszczone rysunki mają charakter poglądowy.  
Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian konstrukcyjnych i materiałowych.

ANWIS POLSKA Sp. z o.o.  
PL 87-800 Włocławek, ul. Smocza 16/18  
tel.: +48 (54) 412 88 00, fax: +48 (54) 412 88 26  
www.anwis.pl e-mail: anwis@anwis.pl